

PHILIPS

HR7627, HR7628
HR7629



ES **Manual del usuario**

PT **Manual do utilizador**



ES	Manual del usuario	4
PT	Manual do utilizador	12

1 Importante

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en: www.philips.com/welcome.

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja la unidad motora en agua ni la enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Nunca utilice los dedos ni un objeto para empujar ingredientes en el orificio de entrada mientras el aparato está en funcionamiento. Utilice sólo el empujador.
- Antes de conectar el aparato a la corriente, asegúrese de que el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el de la red eléctrica local.
- Para evitar situaciones de peligro, no conecte nunca el aparato a un interruptor con temporizador.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe, la cubierta protectora, el tamiz giratorio o cualquier otra pieza están dañados o tienen grietas visibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Para su seguridad, no permita que los niños jueguen con el aparato.
- No deje nunca que el aparato funcione sin vigilancia.

- Si los alimentos se pegan a la pared de la jarra de la batidora o del recipiente, apague el aparato y desenchúfelo. A continuación, utilice una espátula para separar los alimentos de la pared.
- Tenga cuidado al vaciar el recipiente y al coger o limpiar los discos, las unidades de cuchillas y el tamiz de la licuadora. Los bordes de las cuchillas están muy afilados.
- No toque las cuchillas, sobre todo cuando el aparato esté enchufado. Las cuchillas están muy afiladas.
- Si las cuchillas se bloquean, desenchufe el aparato antes de retirar los ingredientes que están bloqueándolas.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes en el robot de cocina o la batidora, ya que pueden ser expulsados del aparato debido a la generación repentina de vapor.
- Este aparato es solo para uso doméstico.

Precaución

- No apague nunca el aparato girando la jarra de la batidora, el recipiente o las tapas. Apague siempre el aparato girando el selector de velocidad a la posición 0 o de apagado.
- Desenchufe el aparato inmediatamente después de usarlo.
- Espere siempre a que las piezas móviles se paren y, a continuación, apague y desenchufe el aparato antes de abrir la tapa y tocar ninguna pieza que se mueva durante el uso.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la fuente de alimentación si lo va a dejar desatendido, así como antes de montar, desmontar, limpiar, cambiar los accesorios o tocar alguna de las piezas que está en movimiento durante su funcionamiento.
- Antes de usar el aparato por primera vez, limpie bien las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos. Consulte las instrucciones y la tabla de limpieza de este manual.

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No exceda la indicación de nivel máximo del recipiente o la jarra. Siga las cantidades, tiempos de procesamiento y velocidades indicadas en el manual de usuario.
- Deje que los ingredientes calientes se enfríen (80° C o menos) antes de procesarlos.
- Deje siempre que el aparato se enfríe a temperatura ambiente después de procesar cada lote.
- Ciertos ingredientes pueden causar decoloraciones en la superficie de las piezas por ejemplo, las zanahorias. Esto no tiene un efecto negativo en ellas. Las decoloraciones desaparecen generalmente después de algún tiempo.

Nivel de ruido: $L_c = 85 \text{ dB [A]}$

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos (EMF). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Introducción

Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Este aparato está equipado con un bloqueo de seguridad incorporado. Sólo se puede encender después de montar correctamente las piezas siguientes en la unidad motora:

- el recipiente del robot de cocina y su tapa, o
- la jarra de a batidora y su tapa (solo modelos HR7628 y HR7629), o
- el exprimidor (solo modelo HR7629)

Si estas piezas se montan correctamente, el bloqueo de seguridad incorporado se desbloquea.

Para obtener recetas para cocinar con el robot de cocina, visite www.philips.com/kitchen.

3 Robot de cocina



Advertencia

- Nunca utilice los dedos ni un objeto para empujar ingredientes en el orificio de entrada mientras el aparato está en funcionamiento. Utilice sólo el empujador.

Unidad de cuchillas

Antes de comenzar, asegúrese de que realiza el montaje según la fig. 2.

Puede utilizar la unidad de cuchillas para cortar, mezclar y batir los ingredientes o hacerlos puré. También lo puede utilizar para mezclar masas ligeras.



Precaución

- No utilice la unidad de cuchillas para picar ingredientes duros como granos de café, cúrcuma, nuez moscada y cubitos de hielo, ya que podrían estropear el filo de las cuchillas.



Nota

- No deje el aparato en funcionamiento demasiado tiempo cuando corte queso o chocolate duro. De lo contrario, estos ingredientes pueden calentarse demasiado, empezar a fundirse y formar grumos.
- Corte los alimentos grandes en trozos de aproximadamente 3 x 3 x 3 cm.

- 1 Gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo en la unidad motora y a continuación coloque el soporte de accesorios en el recipiente.
↳ Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.
- 2 Ponga la unidad de cuchillas en el soporte de accesorios.
- 3 Ponga los ingredientes en el recipiente.
- 4 Coloque la tapa sobre el recipiente y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustarla.
↳ Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y la tapa queda fijada al asa del recipiente.
- 5 Coloque el empujador en el orificio de entrada.
- 6 Conecte el adaptador de alimentación a la fuente de alimentación.
- 7 Compruebe el tiempo de preparación, la cantidad máxima y la posición de velocidad necesarios para los ingredientes en la Tabla 1. Gire el botón a la posición de velocidad deseada.
- 8 Después del uso, gire el botón a la posición **0** y, a continuación, desenchufe el aparato.



Consejo

- Si va a picar cebolla, gire el botón a la posición **P** unas cuantas veces para evitar picarla demasiado fina.
- ¿Cómo se limpian los alimentos pegados a la cuchilla o al interior del recipiente? 1. Apague el aparato y desenchúfelo. 2. Quite la tapa del recipiente. 3. Retire los ingredientes de las cuchillas o de las paredes del recipiente con una espátula.

Accesorio para amasar

Antes de comenzar, asegúrese de que realiza el montaje según la fig. 3.

Puede utilizar el accesorio para amasar para hacer masa de levadura para pan y pizza. Debe ajustar la cantidad de líquido para formar la masa según las condiciones de humedad y la temperatura.



Nota

- No utilice el accesorio para amasar para mezclar masas ligeras. Para ello, puede usar la unidad de cuchillas.
- Coloque siempre el accesorio para amasar en el recipiente antes de añadir los ingredientes.

- 1 Gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo en la unidad motora y a continuación coloque el soporte de accesorios en el recipiente.
 - ↳ Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.
- 2 Coloque el accesorio para amasar en el soporte de accesorios.
- 3 Ponga los ingredientes en el recipiente.
- 4 Coloque la tapa sobre el recipiente y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustarla.
 - ↳ Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y la tapa queda fijada al asa del recipiente.
- 5 Coloque el empujador en el orificio de entrada.

- 6 Conecte el adaptador de alimentación a la fuente de alimentación.
- 7 Gire el botón a la posición **1**.
- 8 Compruebe el tiempo de preparación, la cantidad máxima y la posición de velocidad necesarios para los ingredientes en la Tabla 1.
- 9 Después del uso, gire el botón a la posición **0** y, a continuación, desenchufe el aparato.

Discos y accesorios

Antes de comenzar, asegúrese de que escoge el disco que desea de los siguientes y móntelo según la fig. 4 y fig. 5.

- Disco de emulsionar
- Insert for fine slicing (HR7627 and HR7628 only)
- Insert for coarse shredding (HR7627 and HR7628 only)
- Accesorio para rallar (solo modelos HR7627 y HR7628)
- Disco para cortar en rodajas/tiras reversible (grosso) (solo modelo HR7629)



Precaución

- Tenga cuidado cuando maneje la cuchilla para cortar en rodajas del disco. Tiene un borde muy afilado.
- No utilice nunca el disco para procesar ingredientes duros, como cubitos de hielo.
- No ejerza demasiada presión con el empujador cuando empuje los ingredientes por el orificio de entrada.



Nota

- Corte los ingredientes grandes en trozos para que quepan por el orificio de entrada.

- 1 Gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo en la unidad motora y a continuación coloque el soporte de accesorios en el recipiente.
 - ↳ Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.

- 2 Coloque el disco en el eje. Para accesorios (solo modelos HR7627 y HR7628), coloque el accesorio en el soporte como se indica a continuación, y coloque el soporte con el accesorio en el eje.
 - ① Coloque la abertura del accesorio sobre el eje del soporte para accesorios.
 - ② Empuje la abertura del accesorio sobre el saliente del cabezal.
 - ③ Presione el accesorio en el soporte hasta que encaje en su posición con un clic.
- 3 Coloque la tapa sobre el recipiente y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustarla.
 - ↳ Cuando la tapa se monta correctamente, se oye un clic y la tapa queda fijada al asa del recipiente.
- 4 Coloque los ingredientes en el orificio de entrada con el empujador. Para obtener los mejores resultados, llene el tubo del orificio de entrada uniformemente. Cuando tenga que procesar una gran cantidad de ingredientes, divídalos en pequeños lotes y procese cada uno por separado, vaciando el recipiente cada vez.
- 5 Conecte el adaptador de alimentación a la fuente de alimentación.
- 6 Compruebe el tiempo de preparación, la cantidad máxima y la posición de velocidad necesarios para los ingredientes en la Tabla 1. Seleccione la velocidad que corresponda con el color del accesorio.
- 7 Después del uso, gire el selector de velocidad a la posición **0** y, a continuación, desenchufe el aparato.

Exprimidor (solo modelo HR7629)

Antes de comenzar, asegúrese de que realiza el montaje según la fig. 6.

Puede utilizar el exprimidor para exprimir zumos de frutas cítricas.

- 1 Gire el recipiente hacia la derecha para fijarlo en la unidad motora y a continuación coloque el soporte de accesorios en el recipiente.
 - ↳ Cuando el recipiente se fija correctamente, se oye un clic.
- 2 Coloque el tamiz del exprimidor en el soporte de accesorios del recipiente. Asegúrese de que el saliente del tamiz encaja con la ranura del asa del recipiente.
 - ↳ Cuando el tamiz se fija correctamente, se oye un clic.
- 3 Coloque el cono en el tamiz.
- 4 Conecte el adaptador de alimentación a la fuente de alimentación.
- 5 Consulte la cantidad máxima necesaria de ingredientes en la tabla 1. Gire el botón a la posición **1**.
 - ↳ El cono empieza a girar.
- 6 Presione con la fruta sobre el cono.
- 7 Deje de presionar de vez en cuando para quitar la pulpa del tamiz. Cuando haya dejado de presionar o cuando quiera retirar la pulpa, gire el botón a la posición **0** y quite el recipiente del aparato con el tamiz y el cono puestos.

Batidora (solo modelos HR7628 y HR7629)

Antes de comenzar, asegúrese de que realiza el montaje según la fig. 7.

La batidora está diseñada para:

- Batir líquidos, como productos lácteos, salsas, zumos, cócteles y batidos.
- Mezclar ingredientes blandos, como masa para tortitas.
- Hacer puré de ingredientes cocinados, como comida para bebés.
- Picar hielo.

Nota

- No ejerza demasiada presión sobre el asa de la jarra de la batidora.
- No abra nunca la tapa para poner la mano ni ningún objeto en la jarra mientras la batidora esté funcionando.
- Coloque siempre la junta de sellado en la unidad de cuchillas antes de colocar esta unidad en la jarra de la batidora.
- Para añadir ingredientes líquidos durante el procesado, viértalos en la jarra de la batidora a través del orificio de entrada.
- Trocee bien los ingredientes sólidos antes de procesarlos.
- Si desea preparar una gran cantidad, procese los ingredientes en pequeños lotes en vez de hacerlo de una sola vez.
- Para evitar salpicaduras, cuando procese líquidos calientes o que tiendan a hacer espuma (por ejemplo, la leche), no eche más de un litro en la jarra de la batidora para evitar que se derrame.
- Si no está satisfecho con el resultado, apague el aparato y remueva los ingredientes con una espátula. Quite algo del contenido para procesar una cantidad más pequeña, o añada un poco de líquido

- 1** Gire la unidad de cuchillas en la jarra de la batidora.
- 2** Coloque el recipiente de la picadora sobre la unidad motora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo.
↳ Cuando la jarra quede fijada correctamente, se oirá un clic.
- 3** Coloque los ingredientes en la jarra de la batidora hasta el nivel máximo indicado.

- 4** Coloque la tapa sobre la jarra de la batidora y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.
- 5** Conecte el adaptador de alimentación a la fuente de alimentación.
- 6** Compruebe el tiempo de preparación, la cantidad máxima y la posición de velocidad necesarios para los ingredientes en la Tabla 1. Gire el botón a la posición de velocidad deseada. Para picar hielo, gire el botón a la posición **P**. Pulse el botón otra vez para parar.
- 7** Después del uso, gire el botón a la posición **0** y, a continuación, desenchufe el aparato.

Consejo

- ¿Cómo se limpian los ingredientes que se pegan a las paredes de la jarra de la batidora? 1. Apague el aparato y desenchúfelo. 2. Abra la tapa y utilice una espátula para separar los ingredientes de las paredes de la jarra. 3. Mantenga la espátula por lo menos a 2 cm de la cuchilla.

Accesorio minipicador (opcional)

Puede solicitar una minipicadora (con el número de código de servicio 9965 100 57198/9965 100 52997) en su distribuidor de Philips o en un centro de servicio de Philips como accesorio adicional.

Puede utilizar la minipicadora para picar granos de café, granos de pimienta, frutos secos, hierbas, etc. Utilice la velocidad 2 y procese durante 30 segundos. No exceda el nivel máximo indicado en la minipicadora.

Para obtener mejores resultados al procesar ternera, use cubos de ternera refrigerados. Utilice como máximo 100 g de dados de ternera a la velocidad P durante 5 segundos.

Limpieza rápida

Puede seguir los pasos siguientes para limpiar el recipiente del robot de cocina y la jarra de la batidora con más facilidad.

Nota

- Asegúrese de que la cuchilla está montada en el recipiente si limpia el recipiente del robot de cocina.

- 1 Vierta agua tibia (no más de medio litro) y unas gotas de detergente líquido en el recipiente del robot de cocina o en la jarra de la batidora.
- 2 Coloque la tapa del recipiente del robot de cocina o la jarra de la batidora y gírela en el sentido de las agujas del reloj para fijarla.
- 3 Gire el botón a **P**. Deje que el aparato funcione durante 30 segundos o hasta que el recipiente del robot de cocina o la jarra de la batidora quede limpio.
- 4 Después del uso, gire el botón a la posición **0** y, a continuación, desenchufe el aparato.
- 5 Desmunte el recipiente del robot de cocina o la jarra de la batidora y enjuáguelo con agua limpia.

Limpieza y almacenamiento

Advertencia

- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo.

Precaución

- Asegúrese de que los bordes de las cuchillas y de los discos no entran en contacto con objetos duros. Podrían estropear el filo de las cuchillas.
- Los bordes de las cuchillas están muy afilados. Tenga cuidado cuando limpie la unidad de cuchillas del robot de cocina, la unidad de cuchillas de la batidora y los discos.

- 1 Limpie la unidad motora con un paño húmedo.
- 2 Lave las otras piezas con agua caliente (menos de 60°) y, si es necesario, con un poco de detergente líquido o en el lavavajillas.
- 3 Guarde el aparato en un lugar seco.

4 Garantía y servicio

Si tiene cualquier problema, necesita ayuda o información, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. El número de teléfono se encuentra en el folleto de garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

1 Importante

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca mergulhe o motor em água, nem o enxágue em água corrente.

Aviso

- Nunca utilize os seus dedos nem um objecto para empurrar alimentos no tubo de alimentos, enquanto o aparelho está em funcionamento. Utilize apenas o pressor.
- Antes de ligar o aparelho à alimentação, assegure-se de que a voltagem indicada na parte inferior do aparelho corresponde à voltagem eléctrica local.
- Nunca ligue este aparelho a um temporizador para evitar situações de perigo.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação, a ficha, a tampa de protecção, o coador rotativo ou quaisquer outras peças estiverem danificadas ou apresentarem fendas visíveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente para evitar situações de perigo.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- Por motivos de segurança, não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.

- Se os alimentos ficarem colados ao copo misturador ou à taça, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Em seguida, utilize uma espátula para soltar os alimentos.
- Tenha cuidado quando esvaziar a taça e manusear ou limpar os discos, as lâminas e o coador da centrifugadora. Os rebordos de corte são muito afiados.
- Não toque nas lâminas, especialmente quando a ficha do aparelho estiver ligada. As lâminas são muito afiadas.
- Se as lâminas ficarem presas, desligue o aparelho antes de retirar os ingredientes que estiverem a obstruir as lâminas.
- Tenha cuidado se for vertido um líquido quente para o robot ou a liquidificadora, visto que este pode ser expelido para fora do aparelho devido a um vapor repentino.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

Atenção

- Nunca desligue o aparelho, rodando o copo misturador, a taça ou as suas tampas. Desligue sempre o aparelho rodando o selector da velocidade para 0 ou OFF.
- Desligue imediatamente o aparelho da tomada após cada utilização.
- Aguarde até as peças em movimento pararem e, em seguida, desligue e retire a ficha do aparelho da tomada antes de abrir a tampa e alcançar qualquer uma das peças em movimento que estão em utilização.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha se o deixar sem supervisão, antes de montar, desmontar, limpar e mudar os acessórios, e antes de se aproximar de peças que se movem durante a utilização.
- Limpe muito bem todas as peças que entrarem em contacto com os alimentos antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Consulte as instruções e a tabela de limpeza fornecidas neste manual.

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes que não tenham sido recomendados especificamente pela Philips. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não exceda o nível máximo indicado na taça ou no copo. Siga as quantidades, o tempo de processamento e a velocidade conforme indicado no manual do utilizador.
- Deixe os ingredientes quentes arrefecer (<80 °C) antes de os processar.
- Deixe sempre o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente entre a preparação de cada porção.
- Alguns ingredientes, como cenouras, podem causar descolorações na superfície das peças. Isto não tem um efeito negativo nas peças. Normalmente, as descolorações desaparecem depois de algum tempo.

Nível de ruído: Lc = 85 dB [A]

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos (CEM). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

Reciclagem



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Introdução

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Este aparelho está equipado com um bloqueio de segurança incorporado. Pode ligar o aparelho apenas depois de montar correctamente as seguintes peças na unidade do motor:

- a taça do robot de cozinha e a sua tampa, ou
- o copo misturador e a sua tampa (apenas nos modelos HR7628, HR7629), ou
- o espremedor de citrinos (apenas no modelo HR7629):

Se estas peças estiverem montadas correctamente, o bloqueio de segurança incorporado é desbloqueado.

Para obter mais receitas para preparar no seu robot, visite www.philips.com/kitchen.

3 Robot



Aviso

- Nunca utilize os seus dedos nem um objecto para empurrar alimentos no tubo de alimentos, enquanto o aparelho está em funcionamento. Utilize apenas o pressor.

Lâminas

Antes de começar a utilizar, assegure-se de que montou o aparelho de acordo com a Fig. 2.

As lâminas podem ser utilizadas para picar, misturar, liquidificar ou reduzir a puré. Também pode utilizá-las para misturar e liquidificar massas para bolo.



Atenção

- Não utilize as lâminas para picar ingredientes muito duros, como grãos de café, açafraão, noz moscada e cubos de gelo, pois isto poderá tornar as lâminas rombas.



Nota

- Não deixe o aparelho funcionar durante um período de tempo muito prolongado, quando pica queijo (duro) ou chocolate. Caso contrário, estes ingredientes aquecem, começam a derreter e formam grumos.
- Corte previamente os pedaços grandes de comida em pedaços de aprox. 3 x 3 x 3 cm.

- 1 Rode a taça para a direita para fixá-lo na unidade do motor e, em seguida, coloque o suporte dos acessórios na taça.
↳ Quando a taça é fixa correctamente, ouve-se um estalido.
- 2 Coloque a unidade de lâminas no suporte dos acessórios.
- 3 Coloque os ingredientes na taça.
- 4 Coloque a tampa na taça e, em seguida, rode a tampa para a direita para a fixar.
↳ Quando a tampa é montada correctamente, ouve-se um estalido e a tampa fica presa à pega da taça.
- 5 Introduza o pressor no tubo dos alimentos.
- 6 Ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação.
- 7 Verifique a regulação do tempo de preparação, da quantidade máxima e da definição da velocidade necessária para os ingredientes na Tabela 1. Rode o botão para a regulação de velocidade desejada.
↳ Depois de utilizar, rode o botão para 0 e, em seguida, desligue a ficha do aparelho.



Dica

- Se estiver a picar cebolas, rode o botão da velocidade para **P** algumas vezes para evitar que as cebolas fiquem demasiado picadas.
- Como retirar os alimentos que ficam colados à lâmina ou ao interior da taça? 1. Desligue o aparelho e retire a ficha. 2. Retire a tampa da taça. 3. Retire os ingredientes da lâmina ou das paredes da taça com uma espátula.

Acessório para amassar

Antes de começar a utilizar, assegure-se de que montou o aparelho de acordo com a Fig. 3.

Este acessório pode ser utilizado para amassar massas levedadas para pão e piza. Deve ajustar a quantidade de líquido para preparar a massa de acordo com as condições da humidade e da temperatura.



Nota

- Não utilize o acessório para amassar para liquidificar massas para bolo. Utilize a lâmina para esta finalidade.
- Introduza sempre o batedor na taça antes de começar a adicionar os ingredientes.

- 1 Rode a taça para a direita para fixá-lo na unidade do motor e, em seguida, coloque o suporte dos acessórios na taça.
↳ Quando a taça é fixa correctamente, ouve-se um estalido.
- 2 Coloque o acessório para amassar no suporte dos acessórios.
- 3 Coloque os ingredientes na taça.
- 4 Coloque a tampa na taça e, em seguida, rode a tampa para a direita para a fixar.
↳ Quando a tampa é montada correctamente, ouve-se um estalido e a tampa fica presa à pega da taça.
- 5 Introduza o pressor no tubo dos alimentos.
- 6 Ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação.

- 7 Rode o botão para a posição **1**.
- 8 Verifique a regulação do tempo de preparação, da quantidade máxima e da definição da velocidade necessária para os ingredientes na Tabela 1.
- 9 Depois de utilizar, rode o botão para **0** e, em seguida, desligue a ficha do aparelho.

Discos e acessórios

Antes de começar a utilizar, assegure-se de que seleccionou o disco pretendido entre os apresentados abaixo e de que este foi montado de acordo com a Fig. 4 e a Fig. 5.

- Disco de emulsionar
- Acessório para fatias finas (apenas para HR7627 e HR7628)
- Acessório para corte grosso (apenas para HR7627 e HR7628)
- Acessório para granular (apenas nos modelos HR7627 e HR7628)
- Disco para fatiar/cortar reversível (grosso) (apenas para o modelo HR7629)



Atenção

- Tenha cuidado ao manusear a lâmina de corte do disco. Esta tem um rebordo de corte muito afiado.
- Nunca utilize os discos para processar ingredientes duros, como cubos de gelo.
- Não exerça demasiada força sobre o pressor quando estiver a empurrar alimentos no tubo de alimentos.



Nota

- Corte previamente os ingredientes maiores em pedaços adequados ao tamanho do tubo dos alimentos.

- 1 Rode a taça para a direita para a fixar no motor e, em seguida, coloque o suporte dos acessórios na taça.
↳ Quando a taça é fixa correctamente, ouve-se um estalido.

- 2 Coloque o disco no eixo. Para acessórios (apenas nos modelos HR7627 e HR7628), coloque um acessório no suporte de inserção conforme indicado abaixo e, em seguida, coloque o suporte de inserção com o acessório no eixo.
 - ① Coloque a abertura do acessório sobre o eixo do suporte de inserção.
 - ② Pressione a abertura do acessório sobre a saliência no eixo.
 - ③ Pressione o acessório sobre o suporte de inserção até este bloquear na posição correcta com um estalido.
- 3 Coloque a tampa na taça e, em seguida, rode a tampa para a direita para a fixar.
↳ Quando a tampa é montada correctamente, ouve-se um estalido e a tampa fica presa à pega da taça.
- 4 Coloque os ingredientes no tubo de alimentos com o pressor. Encha o tubo dos alimentos uniformemente para obter os melhores resultados. Quando tiver de processar uma grande quantidade de ingredientes, processe pequenas doses de cada vez e esvazie a taça após cada processamento.
- 5 Ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação.
- 6 Verifique a regulação do tempo de preparação, da quantidade máxima e da definição da velocidade necessária para os ingredientes na Tabela 1. Selecione a velocidade que combina com a cor do acessório.
- 7 Depois da utilização, rode o selector de velocidade para **0** e, em seguida, desligue a ficha do aparelho.

Espremedor de citrinos (apenas no modelo HR7629)

Antes de começar a utilizar, assegure-se de que montou o aparelho de acordo com a Fig. 6.

Pode utilizar o espremedor de citrinos para extrair sumo a citrinos.

- 1 Rode a taça para a direita para fixá-lo na unidade do motor e, em seguida, coloque o suporte dos acessórios na taça.
↳ Quando a taça é fixa correctamente, ouve-se um estalido.
- 2 Coloque o coador para o espremedor de citrinos no suporte dos acessórios na taça. Assegure-se de que a projecção no coador está bloqueada na ranhura da pega da taça.
↳ Quando o coador é fixo correctamente, ouve-se um estalido.
- 3 Coloque o cone no coador.
- 4 Ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação.
- 5 Verifique a quantidade máxima necessária para os ingredientes na tabela 1. Rode o botão para a velocidade **1**.
↳ O cone começa a rodar.
- 6 Pressione os citrinos contra o cone.
- 7 Pare de vez em quando para retirar a polpa do filtro. Quando terminar a extracção do sumo ou quando quiser retirar a polpa, rode o botão para **0** e retire a taça do aparelho juntamente com o coador e o cone.

Liquidificadora (apenas nos modelos HR7628 e HR7629)

Antes de começar a utilizar, assegure-se de que montou o aparelho de acordo com a Fig. 7.

A liquidificadora destina-se a ser utilizada para:

- Liquidificar fluidos, como lacticínios, molhos, sumos de fruta, sopas, bebidas e batidos.
- Misturar ingredientes macios, como preparado para panquecas.
- Reduzir alimentos a puré, como comida para bebé.
- Triturar gelo.



Nota

- Não faça demasiada pressão na pega do copo misturador.
- Nunca abra a tampa para meter a mão ou qualquer objecto dentro do copo, enquanto a liquidificadora está a trabalhar.
- Monte sempre o anel vedante na lâmina antes de a montar no copo misturador.
- Para adicionar ingredientes líquidos durante o processamento, verta-os para o copo misturador através do orifício de alimentação.
- Corte previamente os ingredientes sólidos em pedaços pequenos antes de os processar.
- Se quiser preparar uma quantidade grande, processe pequenas quantidades de ingredientes separadas, e não uma grande quantidade de uma só vez.
- Para evitar derrames: Quando processar um ingrediente líquido que esteja quente ou tenha tendência para formar espuma (por exemplo, leite), não coloque mais de 1 litro desse líquido no copo misturador.
- Se não estiver satisfeito com o resultado, desligue o aparelho e mexa os ingredientes com uma espátula. Retire algum conteúdo, para processar uma quantidade menor ou adicione um pouco de líquido.

- 1 Rode a lâmina no copo misturador.
- 2 Coloque o copo misturador no motor e rode-o para a direita para o fixar.
↳ Quando o copo é fixo correctamente, ouve-se um estalido.
- 3 Coloque os ingredientes no copo misturador, sem exceder a indicação do nível máximo.

- 4 Coloque a tampa no copo misturador e rode-a para a direita para a fixar.
- 5 Ligue a ficha de alimentação à fonte de alimentação.
- 6 Verifique a regulação do tempo de preparação, da quantidade máxima e da definição da velocidade necessária para os ingredientes na Tabela 1. Rode o botão para a regulação de velocidade desejada. Para triturar gelo, rode o botão para **P**. Prima o botão novamente para parar.
- 7 Depois de utilizar, rode o botão para **0** e, em seguida, desligue a ficha do aparelho.



Dica

- Como retirar os ingredientes que ficam colados às paredes do copo misturador? 1. Desligue o aparelho e retire a ficha. 2. Abra a tampa e utilize uma espátula para retirar os ingredientes das paredes do copo. 3. Mantenha a espátula a uma distância mínima de 2 cm em relação à lâmina.

Acessório de mini-picadora (opcional)

Pode encomendar uma mini-picadora (com o número de serviço 9965 100 57198/9965 100 52997) como acessório extra no seu distribuidor Philips ou num centro de assistência Philips.

Pode utilizar a mini-picadora para picar grãos de café, grãos de pimenta, frutos secos, ervas aromáticas, etc. Utilize a velocidade 2 e processe durante 30 seg. Não exceda o nível máximo indicado na mini-picadora.

Para obter os melhores resultados ao processar carne de vaca, utilize cubos de carne refrigerada. Utilize no máximo 100 g de cubos de carne de vaca na velocidade P durante 5 seg.

Limpeza rápida

Pode seguir os passos seguintes para limpar a taça do robot de cozinha e o copo misturar com maior facilidade.



Nota

- Assegure-se de que a lâmina está montada na taça, quando limpar a taça do robot de cozinha.

- 1 Coloque água tépida (não mais de 0,5 litros) e algumas gotas de detergente da loiça dentro da taça do robot ou do copo misturador.
- 2 Coloque a tampa na taça do robot ou no copo misturador e rode-a para a direita para a fixar.
- 3 Rode o botão para **P**. Deixe o aparelho funcionar durante 30 segundos ou até a taça do robot de cozinha ou do copo misturador estar limpo.
- 4 Depois de utilizar, rode o botão para **0** e, em seguida, desligue a ficha do aparelho.
- 5 Retire o copo misturador ou a taça do robot e passe-a por água limpa.

Limpeza e arrumação



Aviso

- Antes de limpar o aparelho, desligue a ficha.



Atenção

- Assegure-se de que os rebordos de corte das lâminas e dos discos não entram em contacto com objectos rígidos. Isto pode tornar as lâminas rombas.
- Os rebordos de corte são afiados. Tenha cuidado quando limpar as lâminas do robot, a lâmina da liquidificadora e os discos.

- 1 Limpe o motor com um pano húmido.
- 2 Lave as restantes peças em água quente (< 60 °C) com um pouco de detergente da loiça ou coloque-as na máquina de lavar loiça.
- 3 Guarde o produto num local seguro.

4 Garantia e assistência

Se tiver algum problema ou se precisar de assistência ou informações, visite www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. O número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial. Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante local Philips.

